

„Colloquia Orientalia Bialostocensia” to naukowa seria wydawnicza, której zadaniem jest publikowanie materiałów źródłowych i prac naukowych dotyczących szeroko rozumianego dziedzictwa europejskiego Wschodu. Jego części stanowią...

- Kultura, literatura, historia Europy Środkowej i Wschodniej.
- Cywilizacyjne i kulturowe pogranicza Europy i innych kontynentów, Orientu, Południa, Śródziemnomorza.
- Pierwsza Rzeczpospolita oraz kultury krajów słowiańskich, bałtyckich, germańskich, romańskich.
- Wielkie Księstwo Litewskie, Podlasie i Polesie, Inflanty, Kresy, pogranicze wschodnie, Prusy Wschodnie.
- Kultury mniejszości: Białorusinów, Żydów, Karaimów, Ukraińców, Rosjan, Niemców, Romów, Tatarów, starobrzędowców, prawosławnych, protestantów.
- Tradycje, obrzędy, symbole i mity narodów Wschodu, języki ludów zamieszkujących tę kulturową przestrzeń.

Książka *Estetyczne aspekty literatury polskich, białoruskich i litewskich Tatarów (od XVI do XXI w.)* jest cennym zbiorem artykułów wybitnych badaczy z różnych ośrodków naukowych w kraju i za granicą. Autorami są językoznawcy, orientaliści, poloniści, historycy i kulturoznawcy. Metodą przyjętą jako zasada wiążąca różne teksty jest komparatystyka, ujęta tu jako literaturoznawstwo porównawcze badające nie tyle wzajemne wpływy języków i literatur, ile ich ustanawianie przez szerokie konteksty religijne, społeczne, etniczne, światopoglądowe, z którymi połączone są ogniwoami nawiązywania do archaicznej tradycji tatarskiej (polskiej i muzułmańskiej). Jest to publikacja pionierska w sensie zgromadzenia w jednym tomie wielu prac naukowych, które, inaczej niż wiele artykułów wcześniej powstałych na ten temat, przetrwają w polskiej humanistyce jako zwarta, pomimo wewnętrznych różnic stylu i metody, całość. Podkreślam przy tej okazji niezwykle skrupulatną pracę Redakcji, która musiała wykazać się wielkim hartem ducha i ogromną erudycją, by tak rozległe przestrzenie komparatystyki (w tym orientalistyki i językoznawstwa) opanować. Z pełnym przekonaniem polecam recenzowaną książkę do druku.

Z recenzji wydawniczej prof. dr. hab. Włodzimierza Szturca
(Wydział Polonistyki, Uniwersytet Jagielloński)

Praca zbiorowa pod redakcją Grzegorza Czerwińskiego i Artura Konopackiego przybliży czytelnikowi świat literatury i kultury Tatarów polskich oraz obszarów pokrewnych. Znajdziemy w niej prace o dawnej religijnej literaturze tatarskiej, zachowanej w rękopisach, o wątkach tatarskich w polskiej klasyce, o współczesnych twórcach tatarskich piszących po polsku, a nawet o wpływach tatarskich na modę w dawnej Polsce. Książka godna polecenia.

Z recenzji wydawniczej prof. zw. dr. hab. Henryka Jankowskiego
(Katedra Studiów Azjatyckich, Uniwersytet im. A. Mickiewicza)



colloquia
orientalia
bialostocensia
LITERATURA/HISTORIA



colloquia
orientalia
bialostocensia
LITERATURA/HISTORIA

ISBN 978-83-64081-24-8



colloquia
orientalia
bialostocensia
LITERATURA/HISTORIA



colloquia
orientalia
bialostocensia

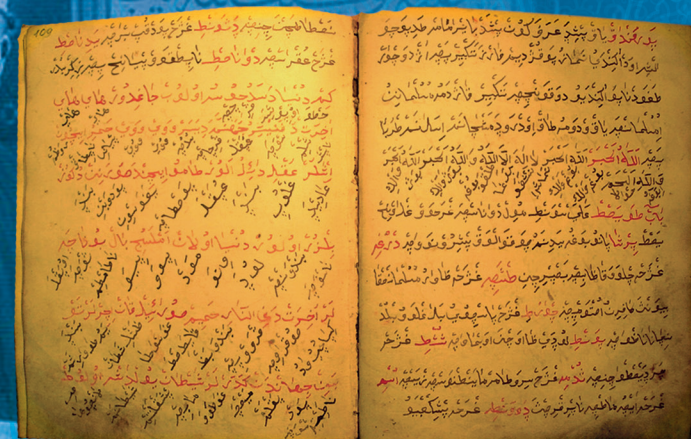
LITERATURA/HISTORIA

Estetyczne aspekty literatury polskich, białoruskich i litewskich Tatarów (od XVI do XXI w.)

Aesthetic Aspects of the Literature of Polish, Belarusian and Lithuanian Tatars
(from the 16th to the 21st Century)

Эстетычныя аспекты літаратуры польскіх, беларускіх і літоўскіх татар
(XVI–XXI вв.)

Edited by
GRZEGORZ CZERWIŃSKI
ARTUR KONOPACKI



Grzegorz Czerwiński (ur. 1978)
Literaturoznawca, doktor nauk humanistycznych (Uniwersytet Gdański, 2007), autor książek: *Po rozpadzie świata. O przestrzeni artystycznej w prozie Włodzimierza Odojewskiego* (Gdańsk 2011) oraz *Sprawozdania z podróży muftiego Jakuba Szynkiewicza. Zródła. Omówienie. Interpretacja* (Białystok 2013). Po uzyskaniu stopnia doktora pracował jako *postdoctoral researcher* na Uniwersytecie Gandawskim w Belgii (Universiteit Gent). Obecnie związany z Uniwersytetem w Białymstoku. Kierownik projektu badawczego NCN „Literatura polsko-tatarska po 1918 roku”. Publikował w czasopismach: „Russian Literature”, „Zeitschrift für Slavische Philologie”, „Pamiętnik Literacki”, „Rocznik Komparatystyczny”, „Ruch Literacki”, „Wiek XIX”, „Slavia Bruxellensis” i „Slavia Orientalis”. Przygotował ponadto do druku edycję pism literackich Stanisława Kryczyńskiego pod tytułem *Wspomnienia. Utwory poetyckie. Eseje* (Białystok 2014) oraz zbiór *Podróże do serca islamu. Antologia międzywojennego reportażu polskich Tatarów* (Białystok 2014). Współredaktor tomu *Żeromski. Piękno i wolność* (Białystok–Rapperswil 2014–2015).

Artur Konopacki (ur. 1975)
Historyk, doktor nauk humanistycznych, adiunkt w Katedrze Historii Wychowania na Wydziale Pedagogiki i Psychologii Uniwersytetu w Białymstoku, autor książki *Życie religijne Tatarów na ziemiach Wielkiego Księstwa Litewskiego w XVI–XIX wieku* (Warszawa 2010). Uczestnik „Projektu filologiczno-historycznego opracowania oraz krytycznego wydania tzw. tefsiru Tatarów Wielkiego Księstwa Litewskiego (pierwszego przekładu Koranu na język słowiański)” (grant NPRH). Wydał edycję krytyczną książki Piotra Czyżewskiego pod tytułem *Afjurkan tatarski prawdziwy na czterdzieści części rozdziałowy* (Białystok 2013). Organizator Międzynarodowej Konferencji Naukowej „Ku nowym kierunkom. O potrzebie interdyscyplinarnego ujęcia badawczego kultury, tradycji i historii społeczności tatarskiej” (Białystok 2015).